

MALQUERIDA

Dirección

Natalia Menéndez

Adaptación

Natalia Menéndez - Juan Carlos Rubio

Una producción de

PRODUCCIONES [OFF]

Temporada en



TEATRO ESPAÑOL
Desde 1583

MALQUERIDA

SINOPSIS

En la hacienda de verano Los Berrocales, están Raimunda y su hija, Acacia, celebrando la pedida de boda de la niña. Al quedar Raimunda viuda contrajo matrimonio con Esteban, que es rechazado públicamente por Acacia. Raimunda vive sin saber que en realidad se ha despertado entre Acacia y Esteban un amor muy profundo que ambos ocultan tras una máscara de hostilidad. Lo peor viene cuando Esteban, ayudado por El Rubio, comienza a deshacerse de todos los hombres que rodean a Acacia, y es cuando en el pueblo empiezan a llamarla Malquerida.

MALQUERIDA

EL AUTOR Y LA OBRA

Jacinto Benavente, nacido en Madrid en 1866, fue dramaturgo, director, guionista y productor de cine. También fue empresario de circo; viajó por Europa y Latinoamérica. Estrenó su primera obra *El nido ajeno* en 1894, se sabe que escribió más de ciento setenta piezas. Ingresó en la Real Academia en 1912. Y en 1922 fue galardonado con el Premio Nobel de Literatura. Murió en su casa de la calle Atocha de Madrid en 1954.

La *Malquerida*, de Jacinto Benavente, es una de las obras capitales en la historia del teatro español. Estrenada con un extraordinario reparto encabezado por María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, en 1913 en el Teatro Princesa de Madrid, ha sido repuesta en numerosas ocasiones a lo largo del siglo XX. Lola Membrives, Margarita Xirgú, Amelia de la Torre o Nati Mistral son solo algunas de las grandes actrices que han protagonizado esta apasionante tragedia. Entre los últimos y más recordados montajes podemos señalar el dirigido por Miguel Narros, en 1988, protagonizado por Ana Marzoa, José Pedro Carrión, Helio Pedregal, Carmelo Gómez y una casi debutante Aitana Sánchez Gijón, en el papel de la *Malquerida*.

Hoy, en el siglo XXI, casi cuarenta años más tarde, Aitana Sánchez Gijón, cierra mágicamente el círculo de esta historia. Esta vez, interpreta el papel de la madre, Raimunda, una mujer enamorada y rota por una situación que jamás pudo imaginar.

MALQUERIDA

NATALIA MENÉNDEZ

Adaptación y Dirección

Debutó en el cine en 1986 de la mano de José María Forqué en *Romanza Final* (Gayarre), el mismo año en el que se convertía en un rostro habitual de la pequeña pantalla gracias a la serie *Segunda enseñanza*, en la que compartía reparto con Juan Diego, junto a quien recibió la Medalla de Oro de la Academia en 2015.

Menéndez ha realizado una treintena de direcciones en teatro, música, zarzuela, ópera de cámara, tanto en España como en América; algunas de sus direcciones son: *Comida de Matin* Van Velduizen, *El invierno bajo la mesa* de Roland Topor, *Don Juan Tenorio* de Zorrilla en versión de Yolanda Pallín, *El curioso impertinente* de Guillén de Castro, *La duda* de Patrick Shanley, *Las cuñadas* de Michel Tremblay, *Música Clásica* de Ruperto Chapi, *Tantas Voces* de Pirandello, una versión de Juan Carlos Plaza Asperilla, *2 Delirios* de José Sanchis Sinisterra, *Realidad* de Tom Stoppard, *La amante inglesa* de Marguerite Duras, *La Villana* de Amadeo Vives, *Tejiendo la Paz*, estrenada en Bogotá con motivo de la Firma de Paz, *Tebas Land* de Sergio Blanco, *Mi niña niña mía* de Amaranta Osorio e Itziar Pascual o *Tres sombreros de copa* de Miguel Mihura.

Es autora de *Llevarnos lo malo*, *Querido Mozart*, *Clic* o *A voces*, versiona algunos textos como *Tartufo*, un impostor de Molière, realiza una decena de adaptaciones como *La cantante calva* de Ionesco, *Se van los días* de John Fosse o *Las falsas confidencias* de Marivaux.

A lo largo de su trayectoria ha sido reconocida con galardones como el Premio Chivas a la mejor dirección novel por *El invierno bajo la mesa* (2006) o los premios Ojo Crítico y Ágora del Festival de Almagro por *La discreta enamorada*, ambos en 1996. Obtiene la medalla Celcit en 2013 y en 2017 ingresa en la Orden Civil de Alfonso X el Sabio, en la categoría de Encomienda. En 2020 recibe el rango de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres, Orden Ministerial de la República francesa.





MALQUERIDA

JUAN CARLOS RUBIO
Adaptación

Nacido en Mantilla, Córdoba, su primera obra, Esta noche no estoy para nadie, fue estrenada en 1997.

Desde entonces, se han visto en España Las heridas del viento, Humo, Arizona, Tres, 100 metros cuadrados/El Inconveniente, El príncipe de Maquiavelo, La correspondencia personal de Federico García Lorca, Sensible, La isla, El perdón, Desmontando a Séneca, El mueble, En tierra extraña o Queen Lear.

Sus obras se han representado en Alemania, Suiza, Perú, Chile, Puerto Rico, Venezuela, Costa Rica, República Dominicana, Panamá, Cuba, México, Uruguay, Argentina, Estados Unidos, Australia, Eslovaquia, Grecia, Irlanda, Reino Unido, Portugal e Italia, y han sido traducidas a once idiomas.

Entre otros galardones teatrales ha obtenido el Premio Ciudad de Alcorcón 1998 , el Premio Teatro SGAE 2005 por Humo, en el 2010 fue galardonado en Nueva York con el Premio H.O.L.A. como mejor director por El pez gordo y en el 2011 fue nominado a los Premios A.C.E. de Nueva York como director por El pez gordo, el Premio Lope de Vega de Teatro 2013 por Shakespeare nunca estuvo aquí, el Premio El Público de Canal Sur 2015, el Premio de la Crítica de Andalucía 2015, el premio a mejor adaptación teatral en los premios LORCA 2018 por La correspondencia personal de Federico García Lorca. El Premio PealTierra Íbera 2021 a toda su carrera o el Premio MET a mejor dirección 2022 por En tierra extraña.

Fue nominado al Goya 2009 en la categoría de Mejor Guión Original por Retorno a Hansala, y Bon appétit ganó la Biznaga de Plata al Mejor Guión en el Festival Málaga Cine Español 2010. Por su primera película como director, Las heridas del viento, obtuvo el premio al mejor director andaluz en el Festival de Cine de Huelva 2017 y el premio ASECAN a mejor director novel 2018. El inconveniente, basada en su obra 100m2, ganó 5 premios en el Festival de Cine de Málaga 2020.

MALQUERIDA

LA VERSIÓN

Con motivo de la celebración del centenario del Premio Nobel de Literatura de Benavente, tuve ocasión de leer y releer varias de sus obras. Hice numerosos descubrimientos apasionantes. Me conmovió sobremanera la relectura de La Malquerida. Sentí que quería tratarla.

Mano a mano con Juan Carlos Rubio elaboramos la versión que expresara con profundidad esa revelación. Con el talento de Juan Carlos pudimos ir mucho más allá, por eso hoy es: Malquerida. Nos propusimos una versión donde algunos personajes se perfilarán más, eliminamos otros para centrarnos en la esencia de la tragedia y, con respecto a la forma, preferimos ahondar en la vertiente más poética de la obra. Quisimos acentuar el erotismo que la obra destila, así como el humor y la música como expresión de lo popular, de la raíz, de la tierra.

Una madre y una hija. Pero también, dos mujeres enfrentadas por una misma obsesión que domina sus vidas. ¿Es posible calmar nuestros sentimientos, domarlos hasta hacerlos desaparecer? ¿O habrá siempre un resquicio por el que se derramará, irremediablemente, la pasión? Benavente dibuja con maestría un triángulo amoroso en el que no hay vértices triunfadores, sino esquinas atrapadas en su propia geometría.

Un duro retrato de una época, sí, pero sobre todo de la condición, la humana, difícil de doblegar ante ciertos impulsos. El deseo, carnal en algunos casos y material en otros, atrapa a nuestros personajes, les ciega, les paraliza, pero también les alimenta y da sentido a su existencia y a sus inesperadas reacciones. Como autores del siglo XXI, rescatar un clásico de la dimensión de La malquerida y favorecer que siga caminando por los escenarios de España es un auténtico reto. Por un lado, respetando toda la grandeza de su escritura y la vigencia de su historia. Por otro, despojándole de los condicionantes con que cada época atrapa a sus creadores.

Malquerida surge como un grito seco y brutal que nos ata sin remedio a nuestra esencia menos racional. Una historia en la que el amor, el poder, la ambición, el deseo y la violencia se unen irremediablemente, como caras de una misma moneda que, lanzada al aire, puede sorprendernos con su implacable veredicto.

MALQUERIDA

EQUIPO ARTÍSTICO

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA	Alfonso Barajas (AAPEE)
DISEÑO DE ILUMINACIÓN	Juan Gómez Cornejo (AAIV)
DISEÑO DE VESTUARIO	Rafael Garrigós
MÚSICA Y ESPACIO SONORO	Mariano Marín
AYUDANTE DE DIRECCIÓN	Ana Barceló Alfocea
AYUDANTE DE ESCENOGRAFÍA	Andrea Merchán (AAPEE)
ADMINISTRACIÓN	Inés Gutiérrez y Arantza Izaguirre
DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN	Ana Guarnizo
PRODUCCIÓN EJECUTIVA	Mónica Regueiro

MALQUERIDA

REPARTO

AITANA SÁNCHEZ-GIJÓN	como Raimunda
JUAN CARLOS VELLIDO	como Esteban
LUCÍA JUÁREZ	como Acacia
GOIZALDE NÚÑEZ	como Juliana
JOSÉ LUIS ALCOBENDAS	como Eusebio
DANI PÉREZ PRADA	como El Rubio
ÁLEX MOLA	como Norberto
ACTOR sin confirmar	como Faustino

MALQUERIDA

AITANA SÁNCHEZ-GIJÓN

Debutó en el cine en 1986 de la mano de José María Forqué en *Romanza Final* (Gayarre), el mismo año en el que se convertía en un rostro habitual de la pequeña pantalla gracias a la serie *Segunda enseñanza*, en la que compartía reparto con Juan Diego, junto a quien recibió la Medalla de Oro de la Academia en 2015.

Unos años después de su irrupción, su carrera despegó con *Bajarse al moro*, comedia de Fernando Colomo que fue todo un éxito de taquilla, y que compaginó con apariciones en otros recordados largometrajes como *Remando al viento*, de Gonzalo Suárez, o *Jarrapellejos*, de Antonio Giménez Rico. También apareció en *El mar y el tiempo*, dirigida por Fernando Fernán-Gómez, o *El pájaro de la felicidad*, de Pilar Miró, al tiempo que empezaba a incorporarse a producciones internacionales, con *El marido perfecto*, de Beda Docampo Feijóo.

Sánchez-Gijón fue una de las intérpretes más requeridas de nuestro cine, y encadenó importantes papeles en producciones como *Un paseo por las nubes*, de Alfonso Arau, en la que compartía protagonismo con Keanu Reeves; *La ley de la frontera*, de Adolfo Aristarain; *Boca a boca* y *El amor perjudica seriamente la salud*, ambas de Manuel Gómez Pereira; *La camarera del Titanic* y *Volavérunt*, de Bigas Luna; o *Yerma*, de Pilar Távora; además de encarnar en la pequeña pantalla a *La regenta*, a las órdenes de Fernando Méndez-Leite.

Esta actriz, nacida en Roma, apareció ya en el nuevo siglo en *El maquinista*, de Brad Anderson, junto a Christian Bale, *La puta y la ballena*, de Luis Puenzo, o *La carta esférica*, de Imanol Uribe. Más recientemente, se la vio en *Thi Mai: Rumbo a Vietnam*, de Patricia Ferreira, *Madres paralelas*, de Pedro Almodóvar, *La jefa*, de Fran Torres, y *Que nadie duerma*, de Antonio Méndez Esparza, hasta ahora su último crédito en la gran pantalla. La que fue la primera mujer en presidir la Academia de Cine, y que ha rodado en inglés, francés e italiano, tampoco ha abandonado su trabajo en televisión, donde en los últimos años ha aparecido en las series *Velvet*, *Estoy vivo* y *Respira*.





MALQUERIDA

JUAN CARLOS VELLIDO

A lo largo de su carrera, ha trabajado con algunos de los directores más relevantes del panorama cinematográfico y televisivo español, consolidándose como uno de los intérpretes más destacados de la escena española.

La carrera de Juan Carlos Vellido comenzó en los años 80, pero fue en la década de los 90 cuando realmente empezó a ganar reconocimiento. A lo largo de los años, ha sido un rostro habitual en diversas producciones de cine y televisión. En su faceta teatral, también ha mostrado su habilidad en escenarios de primer nivel, colaborando con importantes compañías y directores.

Ha participado en varias películas de gran éxito y ha trabajado con directores destacados del cine español. Su filmografía incluye títulos como "El Perro del Hortelano" (1996) -Dirigida por Pilar Miró, "La vida de nadie" (2002): Dirigida por Sebastián Alarcón, "Camarón" (2005) dirigida por Jaime Chávarri, Bajo Terapia dirigida por Gerardo Herrero, por esta última Vellido estuvo nominado a Nominado al Premio Goya como mejor interpretación masculina de reparto

En televisión: Juan Carlos Vellido ha trabajado en numerosas series de éxito en la televisión española entre las que se encuentran: Los hombres de Paco, Cuéntame cómo paso, La que se avecina entre otras

Vellido también ha brillado en el teatro, donde ha mostrado su versatilidad en una gran cantidad de obras, tanto clásicas como contemporáneas. Algunas de sus actuaciones más destacadas en este campo incluyen: "Hamlet", "El burlador de Sevilla": Obra clásica de Tirso de Molina, en la que interpretó el papel de Don Juan.

Entre sus premios y nominaciones podemos destacar: Premio de la unión de actores a Mejor Actor de Reparto por su trabajo en teatro. Nominación al Premio Goya: En varias ediciones, ha sido nominado al Premio Goya a Mejor Actor de Reparto, especialmente por sus interpretaciones en películas como "La vida de nadie" y "Camarón". Premio TP de Oro: Ganado por su trabajo en televisión, especialmente por su rol en "Los hombres de Paco".

MALQUERIDA

GOIZALDE NÚÑEZ

Estudió en diversas escuelas de arte dramático y participó en talleres que le permitieron pulir su técnica y adquirir un profundo conocimiento del mundo de la interpretación. Su pasión por el teatro, y especialmente por el teatro clásico y contemporáneo, fue lo que la llevó a debutar profesionalmente en escenarios de renombre.

La carrera teatral de Goizalde Núñez ha sido destacada tanto por su habilidad para interpretar personajes complejos como por su amplia variedad de registros. A lo largo de los años ha trabajado con importantes compañías y en varias obras de gran renombre. Algunos de los títulos más relevantes de su carrera teatral incluyen: *La casa de Bernarda Alba* (1992), *Don Juan Tenorio* (1994), *El jardín de los cerezos* (1998), *Las brujas de Salem* (2003). A lo largo de su carrera ha trabajado con directores prestigiosos y ha formado parte de algunas de las compañías teatrales más importantes de España, dejando una huella significativa en el teatro contemporáneo y clásico.

En cine, Goizalde Núñez ha participado en una amplia variedad de películas, tanto en proyectos de gran difusión como en cine independiente. Su trabajo en la gran pantalla ha sido igualmente notable, y ha trabajado con algunos de los cineastas más destacados del cine español. Algunas de sus películas más representativas incluyen: *La vida en un hilo* (2004) dirigida por Antonio Cuadri, *Bajo las estrellas* (2007) dirigida por Félix Viscarret, *El patio de mi cárcel* (2008) Dirigida por Belén Macías, *La escopeta nacional* (2010)

La televisión ha sido otro de los campos en los que Goizalde Núñez ha dejado una profunda huella. Su participación en diversas series de éxito y programas de gran audiencia le ha permitido ganarse un lugar destacado entre las actrices españolas más conocidas. Algunas de las series y trabajos más importantes en televisión incluyen: *Hospital Central* (2005-2009), *La que se avecina* (2008-2014), *Cuéntame cómo pasó* (2000-2005)

Entre los reconocimientos más importantes se encuentran: Goya a la mejor actriz de reparto (2005), Premio de la unión de actores (2007), Premio Max a la mejor Actriz (2010) por su trabajo en *El Jardín de los cerezos*, entre otros





MALQUERIDA

LUCÍA JUÁREZ

Lucía Juárez es una destacada actriz española, nacida en Madrid en 1990, reconocida por su versatilidad y talento en cine, teatro y televisión.

Su carrera profesional comenzó a principios de la década de 2010, destacándose inicialmente en el teatro, donde participó en diversas producciones de autores clásicos y contemporáneos. Fue en 2013 cuando Lucía Juárez ganó su primer reconocimiento importante, al ser seleccionada para interpretar a la protagonista en la obra "El último vuelo", una pieza dramática que le permitió consolidarse como una de las actrices jóvenes más prometedoras del panorama teatral español.

En 2015, dio el salto a la televisión con un papel en la exitosa serie "Los ojos del pasado", un drama histórico que se emitió en varias cadenas de televisión. Su interpretación de una joven investigadora atrapada en una trama de misterio y conspiraciones le valió el Premio Ondas a Mejor Actriz Revelación, un galardón que marcó un hito en su carrera.

Lucía Juárez es una destacada actriz española, nacida en Madrid en 1990, reconocida por su versatilidad y talento en cine, teatro y televisión.

En el cine, Lucía Juárez también se hizo un nombre, participando en importantes producciones nacionales. En 2017, intervino en la película "Bajo el mismo cielo", dirigida por Manuel Martín Cuenca, una obra aclamada por la crítica en la que compartió reparto con actores de renombre como Javier Gutiérrez y Natalia de Molina. Su papel como una mujer luchadora en un contexto de dificultades sociales le permitió obtener una nominación al Premio Goya a Mejor Actriz de Reparto en 2018.

En 2019, fue galardonada con el Premio Feroz a Mejor Actriz de Reparto por su trabajo en la serie "El camino del lobo", una producción que se convirtió en un fenómeno de audiencia en España. En 2020, recibió el Premio de la Crítica al Compromiso Social por su trabajo en la serie "Mujeres que luchan", una producción que abordaba temas como la violencia de género y la visibilidad de las mujeres en el cine.

MALQUERIDA

JOSE LUÍS ALCOBENDAS

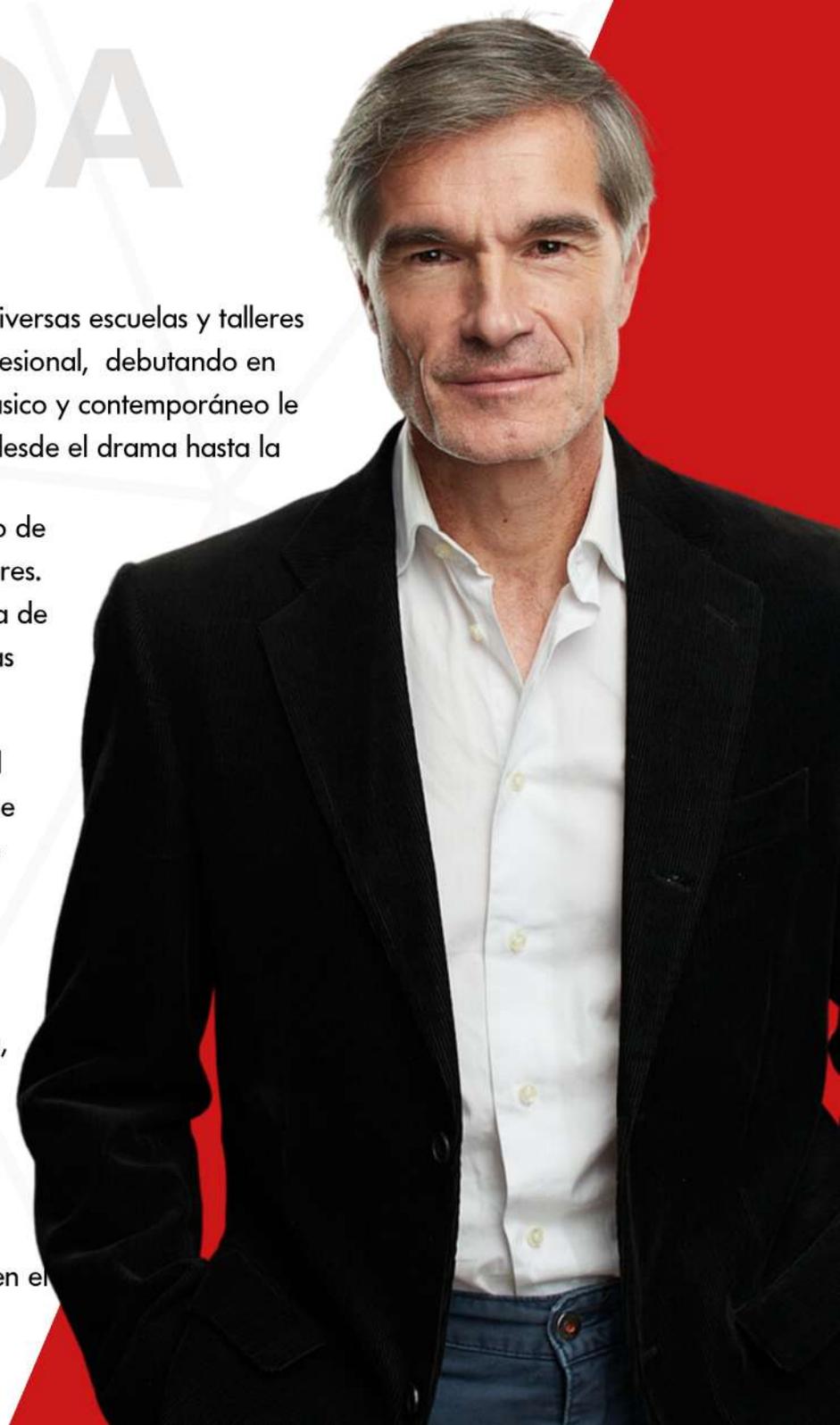
Desde joven, Alcobendas mostró interés por las artes escénicas y comenzó a formarse en diversas escuelas y talleres de interpretación. Su pasión por el teatro lo llevó a ingresar en el mundo de la escena profesional, debutando en diversas compañías y proyectos teatrales en la década de 1980. Su formación en teatro clásico y contemporáneo le permitió desarrollar una gran capacidad para abordar personajes de diferentes géneros, desde el drama hasta la comedia

A lo largo de su carrera teatral, José Luis Alcobendas ha trabajado en un amplio repertorio de obras que le han permitido demostrar su habilidad para adaptarse a distintos estilos y autores. Entre sus títulos más destacados se encuentran: El médico de su honra, Las Meninas, La casa de Bernarda Alba, La tempestad, Cuento de invierno. También ha dirigido y producido diversas obras, con un enfoque particular en el teatro de autor contemporáneo.

En cine, José Luis Alcobendas ha trabajado en diversas producciones tanto en el ámbito del cine comercial como en proyectos más experimentales. Entre sus películas más destacadas se encuentran: "La hora de los valientes" (1999): Dirigida por Antonio Cuadri, "El hombre que embotelló el sol" (2005), "El viaje de Carol" (2002): Participó en este drama histórico ambientado en la posguerra civil española, dirigido por la cineasta Imanol Uribe.

En televisión, su carrera ha sido igualmente prolífica, participando en diversas series de éxito. Algunos de sus trabajos más conocidos incluyen: "Cuéntame cómo pasó" (2001-2010), "Los hombres de Paco" (2005), "Hospital Central" (2003-2007)

José Luis Alcobendas ha recibido varios premios y distinciones que avalan su talento y dedicación. Entre ellos se encuentran: Premio Valle-Inclán (1997): Por su interpretación en teatro clásico, Premio de la Crítica del Festival de Cine de San Sebastián (2001): Como parte del elenco de "La hora de los valientes", Premio a la Mejor Interpretación Masculina en el Festival de Teatro de Cádiz (2010): Por su destacada labor en diversas producciones teatrales





MALQUERIDA

ÁLEX MOLA

es un actor español nacido en Barcelona el 12 de junio de 1999. A pesar de su juventud, se ha consolidado como una de las promesas más destacadas de la nueva generación de actores en España. Su interés por la actuación comenzó a una edad temprana, lo que lo llevó a formarse en la Escuela de Artes Escénicas de Barcelona y a realizar diversos cursos de interpretación en academias especializadas, lo que le permitió pulir su talento y perfeccionar su técnica..

Su carrera comenzó a despegar en 2015, cuando, con tan solo 16 años, participó en algunos proyectos televisivos que le dieron visibilidad en el mundo de la actuación. Fue en 2017 cuando Álex Mola consiguió su primer papel importante en la serie juvenil "Entre nosotros", una producción de temática adolescente que se emitió en varias plataformas digitales. Su interpretación de un joven complejo, atrapado entre los retos de la adolescencia y sus propios dilemas emocionales, le permitió destacarse en un género en el que otros actores jóvenes comenzaban a hacerse un nombre.

En 2019, Álex participó en la exitosa serie de Netflix "La última temporada", donde interpretó a uno de los personajes principales. El éxito en televisión abrió las puertas al cine, y en 2020, Álex Mola comenzó a participar en producciones cinematográficas. En ese año, apareció en "Un lugar entre los dos", una película de drama dirigida por Eva López. Esta interpretación le valió su primera nominación al Premio Goya a Mejor Actor Revelación en 2021, lo que consolidó su estatus como una de las nuevas estrellas del cine español.

Álex también ha trabajado en teatro, donde ha explorado diferentes géneros y estilos, desde el drama hasta la comedia. En 2021, participó en la obra "A través de la niebla", una producción que se presentó en el Teatro Nacional de Barcelona, donde interpretó a Raúl, un joven atrapado en una historia de amor prohibido. Su actuación fue destacada por su capacidad para abordar un papel emocionalmente desafiante con gran madurez.

MALQUERIDA

DANI PÉREZ PRADA

Natural de Getafe, su primer trabajo fue en 1996 en la película ¿De qué se ríen las mujeres? De Joaquín Oristrell junto a tres grandes actrices: Verónica Forqué, Adriana Ozores y Candela Peña. Está licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid.

En teatro ha trabajado en dos montajes de la compañía Kamikaze y a las órdenes de directores como Miguel del Arco o Daniel Veronese y en la obra de teatro "Principiantes" dirigido por Andrés Lima. En 2014 es nominado al mejor actor Secundario en los XXIII premios de la Unión de Actores por su papel de Banquo en MBIG, la adaptación de Macbeth de José Martret.

Participó como protagonista junto con un reparto coral en la última película de José Luis Cuerda, Tiempo después. En el año 2018 empieza a rodar en Vadelavilla, en las Tierras Altas de Soria la serie dirigida por Laura Caballero y Alberto Caballero El pueblo de Telecinco y Amazon Prime Video, donde hace uno de los papeles protagonistas.

En cine también ha trabajado con directores como Koldo Serra, Emilio Martínez Lázaro y Nacho Vigalondo. En 2013 recibe la Biznaga de Plata al Mejor Actor de Reparto en el Festival de Málaga junto al resto de sus compañeros por la película Casting.



CHARO FERNÁNDEZ

Distribución

info@traspasokultur.com

619 400 223

PRODUCCIONES[OFF]
produccionesoff.com

MÓNICA REGUEIRO
Info@produccionesoff.com